

DE/EN

**GEBRAUCHS
ANWEISUNG**

**INSTRUCTIONS
FOR USE**

AssistX IR one



C-SS
MICRO SYSTEMS

Bitte beachten Sie immer die aktuellste Gebrauchsanweisung!
Please always use the latest version of the Instructions for Use!



www.csslabs.de/downloads

Gebrauchsanweisung auch in anderen Sprachen verfügbar.
Instructions for use also available in other languages.

Gebrauchsanweisung V2.1 DE
Instructions for Use V2.1 EN (EU)
Art #20456 AssistX IR one

CSS MicroSystems GmbH
In den Hofäckern 16
74189 Weinsberg
Germany
www.csslabs.de
© 2021 CSS MicroSystems GmbH

Inhalt

1. Einleitung	4
2. Zweckbestimmung	4
3. Symbolerklärung	5
4. Sicherheitshinweise	6
5. Reinigung und Desinfektion.	10
6. Lieferumfang	11
7. Bedienelemente, Anschlüsse, Anzeigen	12
8. Anwendung des Geräts	14
9. Einstellungen	14
Adresse einstellen:	14
10. Wartung / Überprüfung	16
11. Support	16
12. Technische Daten	17
13. Konformität	17
14. Umweltschutz und Entsorgung	18

1. Einleitung

Danke, dass Sie sich für ein Produkt von CSS entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie beim Betrieb des Gerätes die entsprechenden Anweisungen. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung griffbereit am Ort der Nutzung des Gerätes auf.

2. Zweckbestimmung

AssistX IR one ist ein Sensor, der auf Infrarotsignale reagiert. Beim Empfang eines bestimmten IR-Codes (4 Adressen einstellbar) wird eine Schaltfunktion an den **AssistX Port** gegeben, worauf dann **AssistX Call** bzw. **AssistX Mobil** einen Ruf auslöst. Dadurch ist **AssistX IR one** eine ideale Erweiterung für infrarotlernfähige Kommunikations- und Umfeldsteuergeräte. **AssistX IR one** ist selbst überwachend und löst im Falle eines Ausfalls über den **AssistX Port** aus. **AssistX IR one** ist an der Unterseite des Gehäuses magnetisch zur einfachen Befestigung an Rohren und optionalen CSS-Montagekomponenten.

- **AssistX IR one** arbeitet mit einem vordefinierten 38kHz Infrarot Signal
- Der IR-Empfänger lässt sich auf vier unterschiedliche IR-Adressen einstellen
- Jede eingestellte Adresse kann zum Einlernen eines Umfeld-kontrollgerätes auch gesendet werden
- **AssistX IR one** ist selbstüberwachend und löst im Falle eines Defekts oder Ausfalls einen Ruf aus

3. Symbolerklärung

 Sicherheitshinweis!

 Wichtigen Hinweis beachten!

4. Sicherheitshinweise



Handhabung

Bitte behandeln Sie das Gerät sorgfältig. Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Es dürfen keine Veränderungen daran vorgenommen werden.

Das Gerät ist nicht lebenserhaltend oder lebensunterstützend. Das Gerät besteht aus mehreren Komponenten. Eventuell können kleine Einzelteile vom Gerät getrennt werden, wodurch möglicherweise Erstickungsgefahr oder eine andere Gefahr für Kinder besteht. Kleine Kinder oder Menschen mit geistiger Behinderung sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht erreichen oder benutzen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten, nassen, sehr kalten oder sehr heißen Umgebungen (siehe Temperaturangaben bei Technischen Daten).



Montage

Das Gerät ist so zu befestigen, dass es nicht herunterfallen kann. Es sind nur empfohlene Montage-Komponenten des Herstellers

zu verwenden. Der Benutzer trägt das alleinige Risiko für die Montage. Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch Herunterfallen des Geräts oder seiner Komponenten verursacht werden.

Reparatur

Bitte versuchen Sie keinesfalls, das Gerät zu öffnen und selbst zu reparieren.

Das Zerlegen des Geräts kann zu dauerhaften Schäden am Gerät und zu Verletzungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Hersteller, wenn das Gerät Schäden aufweist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Wenn das Gerät oder sein Zubehör mechanisch beschädigt ist, darf es nicht mehr eingesetzt werden.

Wechselwirkung mit medizinischen Geräten

Das Gerät und seine Komponenten kann elektromagnetische Strahlung aussenden. Das Gerät darf daher nicht auf eine Person gelegt oder in anderer Weise näher als 15 cm an Personen gebracht werden, die anderweitige aktive Medizinprodukte nutzen. Das Gerät darf auch nicht direkt auf aktive

Medizinprodukte gelegt werden. Bitte beachten Sie dies insbesondere bei Personen mit implantierten Schrittmachern. Bei Bedarf informieren Sie sich bitte bei dem Gerätehersteller des aktiven Medizinprodukts.



Achtung! Magnete



Die Haltevorrichtung enthält einen starken Neodymmagnet. Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen.

- Ein Herzschrittmacher kann in den Testmodus geschaltet werden und Unwohlsein verursachen
 - Ein Defibrillator funktioniert unter Umständen nicht mehr
 - Halten Sie als Träger solcher Geräte einen genügenden Abstand zu Magneten ein
 - Warnen Sie Träger solcher Geräte vor der Annäherung an Magnete
 - Halten Sie Magnete von allen Geräten und Gegenständen fern, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden
-

Als Sicherheitsabstand wird eine Distanz von 15 cm empfohlen.

Magnete erzeugen ein weitreichendes, starkes Magnetfeld. Sie können unter anderem Fernseher und Laptops, Computerfestplatten, Kreditkarten und EC-Karten, Datenträger, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen.

Für Fahrzeugschlüssel, USB-Stick, CD/DVD, Kamera, Handy und Smartphone besteht keine Gefahr. Es ist allerdings nicht auszuschließen, dass sehr starke Magnetfelder die mechanischen Teile oder die eingebauten Lautsprecher dieser Geräte magnetisieren und evtl. beschädigen. Halten Sie deshalb im Zweifelsfall starke Magnete von diesen Geräten fern.

5. Reinigung und Desinfektion

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und ziehen Sie alle Kabel ab.

Das Gerät sollte bei Bedarf mit einem zur Verwendung in Krankenhäusern vorgesehenen Desinfektions- und Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Reinigung sollte nur mit einem Wischtuch erfolgen. Wischen Sie alle Außenflächen ab und lassen Sie sie von selbst trocknen oder befolgen Sie die Wischanleitung.

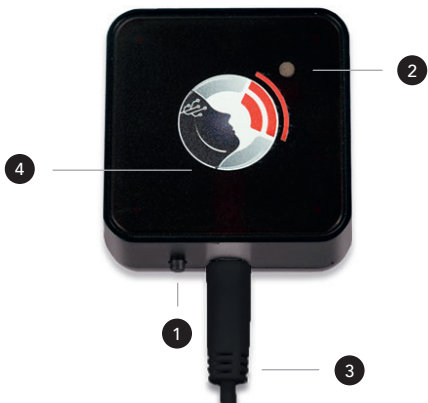
Verwenden Sie **keine Sprays**, die in das Gerät möglicherweise Feuchtigkeit eindringen lassen. Keinesfalls darf irgendein Bestandteil des Gerätes einer Dampf- oder Nasssterilisation unterzogen werden.

6. Lieferumfang

- **AssistX IR one**
- 2 m 4pol. Anschlusskabel
- Gebrauchsanweisung



7. Bedienelemente, Anschlüsse, Anzeigen



-
- 1 Taster
 - 2 LED
 - 3 Verbindungskabel zum **AssistX Port**
 - 4 Position des Infrarot-Senders (oben auf dem Gehäuse)
-

① **LED Anzeige** ● aufrufen ●●●● eingestellt ●●●● bestätigt

① **LED Anzeige: Adressen**

●	Adr 1	●	Adr 1
●●	Adr 2	●●	Adr 2
●●●	Adr 3	●●●	Adr 3
●●●●	Adr 4	●●●●	Adr 4

8. Anwendung des Geräts

Schließen Sie dieses Gerät mit dem mitgelieferten Kabel an den **AssistX Port** Ihres CSS Basisgerätes an und folgen Sie der Anleitung unter Punkt 9. Einstellungen. Als Basisgerät können derzeit **AssistX Call**, **AssistX Mobil** oder ClickMan (neuere Generation mit roter Sensorbuchse) eingesetzt werden.

9. Einstellungen

AssistX IR one signalisiert dem Basisgerät wenn ein gültiges IR-Signal empfangen wurde. Hierfür müssen nur die Adressen gesetzt werden.

Adresse einstellen:

Beim Empfang eines bestimmten IR-Codes (4 Adressen einstellbar) wird eine Schaltfunktion an den **AssistX Port** gegeben. Jede eingestellte Adresse kann zum Einlernen eines Umfeldkontrollgerätes auch gesendet werden.

- **Adressen abrufen**

Halten Sie den ❶ Taster 1 Sek gedrückt. Lassen Sie den Taster los, wenn die ❷ LED **gelb** blinkt.

- **Adressen ändern**

Drücken Sie den ❶ Taster kurz und lassen Sie ihn wieder los. Bei jedem Loslassen wird die ❶ Adresse geändert. Die ❷ LED blinkt entsprechend der eingestellten Adresse 1-4 Mal pro Sekunde **gelb**.

- **Adressen bestätigen**

Wenn die gewünschte ❶ Adresse eingestellt ist, halten Sie den ❶ Taster 1 Sek gedrückt. Die ❷ LED blinkt entsprechend der eingestellten Adresse 1-4 Mal pro Sekunde **grün**.

- **Infrarot-Code einlernen**

Solange der ❶ Taster gedrückt bleibt, wird der entsprechende Infrarot-Code zum Einlernen in ein Umfeldkontrollsystem gesendet.

10. Wartung / Überprüfung

Das Gerät muss normalerweise nicht gewartet werden. Wir empfehlen jedoch **alle 3 Monate** folgendes zu überprüfen:

- Funktionsprüfung
- Steckverbinder auf Beschädigung und Verschmutzung
- Beschädigung der Gehäuse

11. Support

Bei allen technischen Fragen rund um das Produkt kontaktieren Sie bitte zunächst Ihren Fachhändler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben. Bei Bedarf, wenn der Fachhändler nicht verfügbar sein sollte oder nicht weiterhelfen kann, senden Sie uns ein E-Mail an support@csslabs.de. Bitte geben Sie unbedingt den Fehler oder das Bedienungsproblem und die Seriennummer an.

12. Technische Daten

Maße: 50 x 5 x 26 mm

Gewicht: 60 g

IP-Schutzklasse: IP 54

Stromversorgung: 12 VDC über AssistX Port

Anschluss: AssistX Port, 3.5 mm Klinkenbuchse, vierpoliges Kabel

Infrarotsignal: 38 kHz

Temperaturbereiche

Betrieb: 0 °C bis 45 °C

Transport und Lagerung: -10 °C bis 50 °C

13. Konformität

 Dieses Produkt ist CE konform.

AssistX IR one erfüllt in Verbindung mit **AssistX Call** und **AssistX Mobil** grundsätzlich die Anforderungen der DIN VDE 0834.

14. Umweltschutz und Entsorgung

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC und muss daher sachgemäß bei den Elektro-Altgerätesammelstellen entsorgt werden.



WEEE DE94635635

Table of Contents

1. Introduction	21
2. Intended use	21
3. Explanation of symbols	22
4. Safety instructions	23
5. Cleaning and disinfection	26
6. Scope of delivery	27
7. Device Buttons, Ports, Display	28
8. Use of the device	30
9. Settings	30
Address settings:	30
10. Maintenance / Review	32
11. Support	32
12. Technical specifications	33
13. Conformity / Standards	33
14. Environmental protection & disposal	34

1. Introduction

Thank you for choosing a high quality CSS product. Please read these instructions for use carefully and take care of these instructions when using the device. Please keep the instructions for use at hand when you use the device.

2. Intended use

AssistX IR one is a sensor that responds to infrared signals. When a specific IR code (4 addresses can be set) is received, a switching function is sent to the **AssistX Port**, whereupon **AssistX Call** or **AssistX Mobil** triggers a call. Therefore, **AssistX IR one** is an ideal extension for infrared adaptive EC or AAC devices. **AssistX IR one** is self-monitoring and triggers via the **AssistX Port** in the event of a failure. **AssistX IR one** is magnetic at the bottom of the housing for easy mounting on pipes or optional CSS mounting components.

- **AssistX IR one** reacts to a programmed infrared signal at 38 kHz
-

- The signal is transmitted with one of four different IR addresses (so up to four **AssistX IR one** devices may be used in one room)
- **AssistX IR one** provides a send function to teach environmental control devices the used IR signal
- **AssistX IR one** is self-monitored, in case of a malfunction the device triggers a call

3. Explanation of symbols



Safety instructions!



Important instructions!

4. Safety instructions



Handling

Please handle the device carefully. The device contains sensitive electronic components. It is not allowed to do any modification. The device is not life-sustaining or life-supporting. The device consists of several components. Small items may be detached from the device, which may result in suffocation or other danger to children. Small children or people with intellectual disabilities should not reach or use the device without supervision.

Do not use the device in damp, wet, very cold or very hot environments (see temperature information in technical data).

Never replace the built-in batteries by yourself! The battery can be damaged, which can lead to overheating and can lead to injuries. The integrated rechargeable lithium polymer battery may only be replaced by authorized personal.



Mounting

The device must be mounted in a way that it cannot fall down. Only recommended mounting components from the manufacturer are to be used. The user bears the sole risk of mounting.

The manufacturer is not liable for personal injury or property damage caused by the device or its components falling down.



Repair

Under no circumstances you should open the device and repair it by yourself. Disassembling the device can permanently damage the device and cause injury. Contact your reseller or the manufacturer if the device is damaged or does not work properly. If the device or its accessories are mechanically damaged, they may no longer be used.



Interaction with medical devices

The device and its components can emit electromagnetic radiation and have integrated magnets. The device must therefore not be placed on a person or brought closer than 15 cm to people using other active medical devices. The device must also not be placed directly on active medical devices. Please pay special attention to people with implanted pacemakers. If necessary, please contact the device manufacturer of the other active medical device.



Attention! Magnets



The mounting plate contains a strong neodym magnet. Magnets can affect cardiac pacemakers and implanted defibrillators.

- The pacemaker could be switched into testmode and cause discomfort
- A defibrillator could stop working
- Keep enough distance to magnets if you use such devices
- Advice other users of such device against getting too close to magnets
- Keep magnets away from all devices and objects, which can be damaged by strong magnetic fields

Recommended safety distance is 6 inch (15 cm).

Magnets cause a far-reaching magnetic field. They could damage TV sets, laptops, PC harddrives, creditcards, ATM cards, data storage, mechanical watches, hearing aids and speakers.

Vehicle keys, USB sticks, cameras, cell phones and smart phones contain non-magnetic storage media. Therefore, static magnetic fields near those devices cannot delete data. There are countless covers with magnetic closures or magnetic holders on the market, which also speaks against the notion that magnets can damage these devices. However, it cannot be ruled out that very strong magnetic fields might magnetise and maybe damage mechanical parts or built-in speakers. When in doubt, keep these devices away from strong magnets.

5. Cleaning and disinfection

Before cleaning the device, switch it off and disconnect all cables. The device should be cleaned if required with a disinfectant and cleanser intended for use in hospitals. Cleaning should only be done with a wipe. Wipe all surfaces and let them dry or follow the wiping instructions.

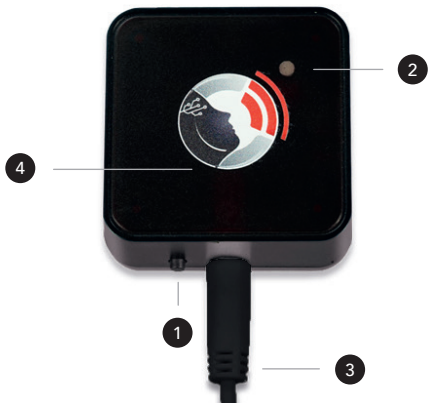
Do not use sprays that may allow moisture to enter the device. Under no circumstances may any component of the device be subjected to steam or wet sterilization.

6. Scope of delivery

- **AssistX IR one**
- 2 m 4pol. connection cable
- Instructions for Use



7. Device Buttons, Ports, Display



-
- 1 Button
 - 2 LED
 - 3 Connection to **AssistX Port**
 - 4 Position of the infrared transmitter
-

① **LED Display** ● settings ●●●● change ●●●● confirm

① LED Display: Addresses

●	Addr 1	●	Addr 1
● ●	Addr 2	● ●	Addr 2
● ● ●	Addr 3	● ● ●	Addr 3
● ● ● ●	Addr 4	● ● ● ●	Addr 4

8. Use of the device

Connect the device with the enclosed appropriate cable to the **AssistX Port** of your CSS product and follow the steps of 9. Settings. Available AssistX stations are **AssistX Call**, **AssistX Mobil** or Click-Man (the newest version with red sensor receiver).

9. Settings

AssistX IR one reacts to infrared signals with a predefined address and signalises the AssistX station when the predefined IR signal is received. You only have to set the addresses.

Address settings:

When a specific IR code (4 addresses can be set) is received, a switching function is sent to the **AssistX Port**. Each address can also be sent to teach in an environmental control device.

- **set address**
Press the ① Button 1 sec Release the button when the ② LED starts blinking.
 - **change address**
Press the ① Button shortly. With each release the ① address is changed. The ② LED shows the selected address 1-4 times per sec in **yellow**.
 - **confirm address**
If the right ① address is set, press the ① button for 1 sec The ② LED shows the selected address 1-4 times per sec in **green**.
 - **teaching infrared-code**
The IR code is sent to the environmental control device until the ① button is released.
-

10. Maintenance / Review

The device usually does not require any maintenance. However, we recommend the following **every 3 months**:

- functional test
- Connectors for damage and soiling
- Damage to the housing

11. Support

If you need any support or for technical questions about the product, please contact the reseller where you purchased this product. If necessary, e. g. the reseller is not available or cannot help, send us an email to support@csslabs.de. Please be sure to include a description of the problem and the serial number of the device.

12. Technical specifications

Dimensions: 50 x 50 x 26 mm

Weight: 60 g

IP Rating: IP 54

Power supply: 12 VDC via **AssistX Port**

Connection: **AssistX Port**, 3.5 mm jack, 4 pin cable


Valid IR signals: at 38 kHz

Temperature ranges

Use: 0 °C to 45 °C

Transportation and storage: -10 °C to 50 °C

13. Conformity / Standards

 This product is CE compliant.

AssistX IR one meets the requirements of DIN VDE 0834 in conjunction with **AssistX Call** and **AssistX Mobil**.

14. Environmental protection & disposal

All electrical and electronic devices must not be disposed with general household waste, but must be disposed at designated disposal points. This product is subject to the European Directive 2002/96/EC and must therefore be properly disposed at the WEEE collection points.



WEEE DE94635635



THE PASSIONATE ASSISTIVE TECHNOLOGY MANUFACTURER